



Australian Government

COVID-19
VACCINATION

د COVID-19 کومیرناتی (Comirnaty) فایزر (Pfizer) واکسین په اړه مالومات

وروستي ځل لپاره تازه شوي: 15 سپتمبر 2021

د واکسین په اړه

فایزر یو واکسین دی چې کولی شي د خلکو د COVID-19 د ناروغۍ څخه مخه ونیسي. دوه دوزونو ته اړتیا ده، معمولاً د 3 تر 6 اونيو په اوږدو کې ورکول کېږي. په ځانګړې شرایطو کې ممکن وقفه اوږده وي. د فایزر COVID-19 واکسین هیڅ ژوندی ویروس نلري، او دا نشي کولی تاسو ته COVID-19 درکړي. دا د SARS-CoV-2 ویروس د یوې مهمې برخې لپاره جینیتیک کوډ لري چې سپیک پروټین (spike protein) نومېږي. د واکسین د ترلاسه کولو وروسته، ستاسو بدن د سپیک پروټین کاپي جوړوي. او ستاسو د معافیت سیستم به د SARS-CoV-2 ویروس وپېژني او مبارزه به ورسره وکړي، کوم چې د COVID-19 لامل کېږي. دا جنټیک کوډ د بدن لخوا ژر ماتېږي.

واکسین کول داوطلبانه او وړیا دي. تاسو کولی شئ هر ډول انډیني یا پوښتنې چې تاسو د COVID-19 واکسین په اړه لرئ د خپل واکسین چمتو کونکي او / یا خپل معالج ډاکټر (GP) سره د واکسین د ترلاسه کولو د مخه خبرې پرې وکړئ.

د واکسین ګټې

یوه لوی کلینیکي آزمویښي وښودله چې فایزر د 12 کلونو او تر هغه د ډیر عمر لرونکو خلکو کې د COVID-19 په مخنیوي کې مؤثره دی. هغه خلکو چې د فایزر دوه دوزونه درلودل د هغو خلکو په پرتله چې واکسین یې نه دی ترلاسه کړی د COVID-19 د علائمو د اخیستلو احتمال شاوخوا یې 95 په سلنه لږ دي. دا په 65 کلونو عمر لرونکي خلکو کې په مساوي ډول اغیزناک و، او د هغه خلکو په څېر چې د مخه یې کوم طبي وضعیت درلود.

د COVID-19 په وړاندې محافظت د لومړي دوز وروسته شاوخوا 2 تر 3 اونۍ وروسته پیل کېږي. پداسې حال کې چې یو دوز ممکن یو څه محافظت چمتو کړي، مګر دا ممکن د لنډمهاله لپاره دوام وکړي. دوه دوزه به مطلوبه محافظت وکړي. هیڅ واکسین 100 سلنه مؤثره ندي، نو امکان لري چې تاسو لاهم د واکسین کولو وروسته د COVID-19 څخه ناروغه شئ.

SARS-CoV-2 کولی شي په احتمالي توګه لاهم یو واکسین شوی سړی اخته کړي. حتی که دوی یې نښې او نښانې هم ونه لري یا یوازې لږې نښانې ولري دوی بیا هم کولی شي چې نورو ته انتقال کړي. په هرصورت، د COVID-19 واکسینونه چې دا مهال په آسټرالیا کې کارول کېږي د واکسین شوي شخص که په ناروغۍ اخته وي د ویروس د لیردولو احتمال په نږدې تماسونو په کمولو کې اغیزمند دي.

له همدې امله د واکسين کولو دا مهمه ده چې د مخنيوي نورو اقداماتو ته دوام ورکړئ لکه:

- فزيکي واټن
- د لاس مينځل
- د مخ د ماسک اغوستل
- د COVID-19 ازموينه او قرنطين / جلا کول لکه څنگه چې ستاسو د ايالت / سيمي لخوا ورته اړتيا وي.

که تاسو د فايژر دوه دوزونو سره واکسين شوي وي، تاسو بايد بيا هم د COVID-19 ازموينه واخلئ که تاسو داسې نښې ولرئ چې ستاسو د ځايي روغتيايي چارواکي يې د ازمويني د معيار پوره کوي (د بيلگي په توگه تبه، ټوخي، د ستوني خور).

څوک دا واکسين ترلاسه کولى شي

هغه خلک چې عمر ونه يې 12 کالو يا ډير وي د فايژر واکسين ترلاسه کولى شي.

څوک بايد دا واکسين ترلاسه نکړي

تاسو بايد دا واکسين ترلاسه نکړئ که تاسو درلودلي وي:

- **انافيلاکسيس (anaphylaxis)** (يو ډول شديد د حساسيت عکس العمل) د ورته واکسين mRNA COVID-19 (د مثال په توگه فايژر او Spikevax (Moderna))
- **انافيلاکسيس د COVID-19 واکسين هري مادي ته له رسيدلو وروسته**، په گډون د (PEG) polyethylene glycol
- **myocarditis او/يا pericarditis** د واکسين پخواني دوز واکسين mRNA COVID-19 (د مثال په توگه فايژر او Spikevax (Moderna)) ته منسوب شوى
- **کومه بله جدي منفي پيښه**، چې د واکسين پخواني دوز ته منسوب شوي، چې د تجربه لرونکي واکسين چمتو کونکي يا طبي متخصص لخوا بياکتني وروسته د mRNA COVID-19 واکسين پخواني دوز ته منسوب شوى (د مثال په توگه Moderna يا Pfizer) او پرته د کوم بل پيژندل شوي لامل

د واکسين لپاره احتياطي تدابير

هغه خلک چې ځيني شرايط لري اضافي احتياط ته اړتيا لري لکه د واکسين کولو وروسته د 30 دقيقو مشاهده کې پاتې کيدل يا د حساسيت د متخصص سره مشوره کول دي. خپل د معافيت چمتو کونکي ته ووايست که تاسو درلودلي وي:

- د COVID-19 واکسين پخواني دوز يا د واکسين د يوه مواد سره مو حساسيت د ورته واکسين mRNA COVID-19 (د مثال په توگه فايژر او Moderna) بنودلي وي
- **تاسې انافيلاکسيس (حساسيت) د نورو واکسينو يا درملو سره بنودلي وي**. ستاسو چمتو کونکى کولى شي دا ترلاسه کړي چې د COVID-19 واکسينونو سره چې تاسو يې ترلاسه کوئ کوم مواد يې شتون ونلري
- د تکراري انافيلاکسيس سره تاييد شوى د ماسټوسيتوس چې درملني ته اړتيا لري.

که تاسو د وينې بهيدني اختلال ولرئ يا تاسو د وينې نري رنځ درمل (anticoagulant) اخلئ، خپل واکسين چمتو کونکي ته ووايست. ستاسو د واکسين کولو چمتو کونکى کولى شي مشخص کولو کې مرسته وکړي چې ايا دا ستاسو لپاره خوندي دى د انتراماسکلر (intramuscular) پيچکاري ولرئ، او د پيچکاري لپاره غوره وخت پريکړه وکړي.

د واکسين کولو د مخه په ځانگړي شرايطو خبري کړل

د فايژر لپاره د احتياطي شرايطو لرونکي خلک

هغه خلک چې د لاندې شرايطو شاليد ولري کولى شي فايژر ترلاسه کړي مگر د واکسين غوره وخت په اړه بايد د معالج داکتر، د واکسين کولو متخصص او د زړه متخصص څخه مشوره وکړل شي چې ايا کوم اضافي احتياطي سپارښتنه کېږي:

- وروستى (د مثال په توگه په تيرو 6 مياشتو کې) يا د زړه د التهاب ناروغي د مثال په توگه، مايوکارډايټس، پيري کارډايټس، انډوکارډايټس
- حاد روماتيک تبه (د مثال په توگه، د فعال مايوکارډيال سوزش سره) يا د شديد روماتيک زړه ناروغي
- د زړه شديد تخريب شوي دريدل.

هغه خلک چې د معافيت ضعيف سيستمونه لري (immunocompromise)

په معافيت ضعيف سيستمونو (immunocompromise) اخته خلکو کې هغه کسان چې طبي حالت لري چې د معافيت سيستم يې ضعيف کوي. پدې کې هغه کسان هم شامل دي چې ممکن درمل واخلې چې د خپل معافيت سيستم باندې يې فشار راوړي.

د آسټراليا حکومت په کلکه سپارښتنه کوي هغه خلک چې immunocompromise لري د COVID-19 واکسين ترلاسه کړي. فايژر يو ژوندي واکسين ندي. دا د immunocompromise خلکو ته خوندي دي.

د immunocompromise لرونکي خلک، په شمول د HIV اخته کسان، د COVID-19 څخه د جدي ناروغۍ په خطر کې دي، پشمول د مړينه خطر.

د فايژر لپاره کلينيکي آزموينې کې هغه خلک شامل نه و چې immunocompromise لري، پرته د يوې وري ډلې د ثابت HIV خلک. موږ نه پوهيږو چې آیا فايژر د نورو خلکو په پرتله immunocompromise په خلکو کې څومره اغيزناک دی. دا امکان لري چې فايژر ممکن د immunocompromise خلکو کې دوومره اغيزناک نه وي لکه څنگه چې دا په عمومي خلکو کې وي. دا مهم دي چې د مخنيوي اقداماتو ته لکه د واکسين کولو وروسته فزيکي واټن ته دوام ورکړئ.

هغه ميرمنې چې اميندواره وي يا شيدې ورکوي

ميرمني او لويانو چې اميندواره دي بايد په منظم ډول د اميندوارۍ په هره مرحله کې د فايژر يا موډرنا وړانديز وشي. که تاسو هڅه کوئ چې اميندواره شئ تاسو اړتيا نلرئ چې واکسين ته ځنډ ورکړئ يا د واکسين کولو وروسته د اميندوارۍ څخه مخنيوی وکړئ.

اميندواره ميرمني چې COVID-19 لري د جدي ناروغۍ او د اميندوارۍ ناوړه پایلو ډير خطر لري. د ريښتيني نړۍ شواهدو دا بنودلې چې فايژر د اميندواره ميرمنو او شيدو ورکونکيو ميرمنو لپاره خوندي دي.

که تاسو شيدې ورکړئ، تاسو کولی شئ فايژر ولرئ. تاسو اړتيا نلرئ د واکسين کولو وروسته د شيدو ورکول بند کړي.

هغه خلک چې د COVID-19 شاليد لري

که تاسو COVID-19 پخوا درلودلې وي، خپل د واکسين کولو چمتو کونکي ته ووايست. د COVID-19 واکسين کولی شي د جدي ناروغۍ وروسته تر شپږو مياشتو پورې وځنډول شي په هغه چا کې چې د SARS-CoV-2 انفيکشن تاييد شوي وي، ځکه چې شواهد وړانديز کوي چې تير انتان لږترلږه 6 مياشتو لپاره د بيا اخته کيدو خطر کموي. په هر صورت، واکسين کول پيل کيدی شي کله چې دوی د علامتي انتان څخه روغ شوي وي. دا مناسب دی چې د ځيني خلکو لپاره د انفيکشن وروسته د 6 مياشتو د مخه واکسين شي. د خپل ډاکټر يا د واکسين چمتو کونکي سره خبرې وکړئ. که تاسو د COVID-19 څخه دوامداره ناروغي لرئ، نو د خپل معالج ډاکټر سره د واکسين کولو غوره وخت په اړه خبرې وکړئ.

فايژر او ماشومان

فايژر په امتحاني ډول د 12 کالو څخه ډير عمر لرونکو خلکو کې د کارولو لپاره په امتحاني ډول تصويب شوی، او د کم عمر لرونکيو خلکو ته نشي ورکول کيدی.

د فايژر د خونديتوب تضمين کول

د فايژر او نور د COVID-19 واکسينونه په گړندي سره جوړ شوي ځکه د څيړني لپاره د تمویل ډيروالي، او د څيړني مطالعاتو لپاره ډيرو رضاکارانو ته لاسرسي درلودل وو. يوه لويه کلينيکي ازموينه چې شاوخوا د 44,000 کسان پکې شامل وو فايژر يي تاييد کړه چې خوندي او مؤثر دی.

د درملني توکو اداره په آسټراليا کې ټول واکسينونه ارزوي. دا ډاډ ورکوي چې د واکسين د تصويب کيدو لپاره دا خوندي، مؤثره او په خورا لوړ کيفيت او معيار توليد شوی. د COVID-19 واکسينونو تصويب لپاره د پروسي تفصيل د TGA په ويب پاڼه ([IGA website](#)) کې شتون لري.

د COVID-19 واکسينونو خونديتوب به د COVID-19 واکسين کولو په لري کې په دوامداره توگه وڅارل شي.

د COVID-19 واکسين استرازينيکا د ترلاسه کولو وروسته د ويني گنډيدل او د ويني کميدلو کې د نادره ضمني اغيزو راپورونه شتون لري. د COVID-19 استرازينيکا واکسين په مختلف ډول جوړ شوی دي. داسې شواهد نشته چې د فايژر COVID-19 واکسين سره دا وضعيت تړاو ولري.

تاسی کولی شي شکمني ضمني اغيزې د واکسين چمتو کونکي يا بل روغتيايي مسلکي ته راپور ورکړي. دوي به بيا ستاسو په استازيتوب ستاسو د ايالت يا د سيمي روغتيا څانگې يا مستقيم د درملني توکو ادارې (TGA) ته رسمي راپور چمتو کړي.

که تاسو غواړئ چې دا راپور پخپله ورکړئ، نو مهرباني وکړئ د مالوماتو لپاره چې د COVID-19 واکسينونو په تړاو د شکمني ضمني اغيزې راپور ورکولو څرنگوالي لپاره ده د [TGA website](#) څخه ليدنه وکړئ.